

ACUERDO DE COLABORACIÓN

ENTRE:

De una parte, De la otra parte, **COLGATE-PALMOLIVE (DOMINICAN REPUBLIC), INC.**, una sociedad comercial constituida de conformidad con las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos de América, debidamente registrada y reconocida bajo las leyes de la República Dominicana, identificada con el número de Registro Nacional de Contribuyentes 1-01-00259-1, con su domicilio Calle Rafael Augusto Sánchez No. 38, Torre Málaga VII, de Santo Domingo de Guzmán, República Dominicana, debidamente representada por su Gerente General, señor **BERNAL SABORIO SOTO**, quien es costarricense, mayor de edad, portador del pasaporte No. 105240421, en su calidad de Gerente General, domiciliado y residente en la ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, entidad que en lo adelante y para los propósitos del presente contrato se denominará como "COLGATE-PALMOLIVE".

De otra parte, **EL COLEGIO DOMINICANO DE ODONTÓLOGOS CDO**, colegio de odontólogos debidamente habilitado en la República Dominicana mediante la ley 63-18 de fecha 31 de diciembre 2018, identificado con el número de Registro Nacional de Contribuyentes 401-50262-3, con su domicilio en la Ave. Miguel Ángel Monclús No. 169, esquina privada, Mirador Norte, de esta ciudad de Santo Domingo de Guzmán, República Dominicana, debidamente representada por el señor **LUIS MANUEL DESPRADEL LAMPLE**, en su calidad de Presidente, quien es dominicano, mayor de edad, portador de la Cédula de Identidad y Electoral No.047-0011410-3, con domicilio y residencia en esta ciudad de Santo Domingo de Guzmán, República Dominicana, entidad que en lo adelante y para los propósitos del presente contrato se denominará como "EL COLEGIO".

De la otra parte, **EL SERVICIO NACIONAL DE SALUD (SNS)**, institución provista de personalidad jurídica, con autonomía técnica, administrativa, financiera y patrimonio propio, institución del Estado dominicano creada de conformidad por la Ley 123-15, con su domicilio principal ubicado en la Ave. Leopoldo Navarro esq. César Nicolás Penson, de la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, con Registro Nacional de Contribuyente (RNC) No. 4-30-18326-1, debidamente representada por su Director Ejecutivo, señor **MARIO ANDRÉS LAMA OLIVERO** dominicano, mayor de edad, portador de la Cédula de Identidad y Electoral No. 022-0019438-5, designado mediante Decreto No. 378-20, de fecha 21 de agosto de 2020, domiciliado y residente en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, la quien en lo adelante del presente contrato se denominará como "EL SNS".

Cuando ambas partes sean designadas conjuntamente para los fines del presente contrato se conocerán como "LAS PARTES".

PREÁMBULO

POR CUANTO (1): En fecha veintidós (22) de octubre del año dos mil veinte (2020), **LAS PARTES** suscribieron un Acuerdo de Colaboración relativas a unas cápsulas educativas en materia de cuidado oral para la población dominicana.

POR CUANTO (2) EL COLEGIO y EL SNS declaran que se encuentran legalmente constituidos de conformidad con las leyes de la República Dominicana y que de acuerdo a su objeto social se encuentran facultados para celebrar el presente acuerdo y obligarse en los términos del mismo.

LMD

M. A. L. O.
AL

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. It describes the process of gathering information from different sources and how this data is then processed to identify trends and anomalies.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern data analysis. It discusses how advanced software tools and algorithms have revolutionized the way data is handled, allowing for much more complex and detailed analysis than was possible in the past.

4. The fourth part of the document addresses the challenges of data security and privacy. It highlights the need for robust security measures to protect sensitive information and the importance of complying with various regulations and standards.

5. Finally, the document concludes by discussing the future of data analysis. It suggests that as technology continues to advance, the possibilities for what can be learned from data will only increase, and it encourages ongoing research and innovation in the field.

6. The fifth part of the document explores the application of data analysis in various industries. It provides examples of how data is used in healthcare, finance, and marketing to make better decisions and improve outcomes.

7. The sixth part of the document discusses the ethical implications of data analysis. It raises questions about the potential for bias and discrimination in algorithms and the importance of ensuring that data is used responsibly and for the benefit of society.

8. The seventh part of the document looks at the impact of data analysis on the economy. It argues that by providing valuable insights into consumer behavior and market trends, data analysis can help businesses and governments make more informed decisions that drive economic growth.

9. The eighth part of the document discusses the role of data analysis in public policy. It shows how data can be used to identify social problems and evaluate the effectiveness of different policy interventions.

10. The final part of the document provides a summary of the key points discussed throughout the report. It reiterates the importance of data analysis in the modern world and encourages a continued commitment to research and innovation in this field.

POR CUANTO (3): Como parte del compromiso de educar a la población sobre el cuidado bucal, **LAS PARTES** tienen el interés de seguir colaborando a los fines de transmitir cápsulas educativas sobre el cuidado oral para ser difundidas de conformidad con lo establecido en el presente contrato.

POR LO TANTO, en consideración de las promesas, acuerdos y convenios mutuos aquí plasmados, y en el entendido de que el presente preámbulo forma parte integral de este contrato **LAS PARTES**, con la intención de estar vinculadas legalmente, acuerdan lo siguiente:

ARTÍCULO 1: OBJETO DEL CONTRATO.

Por medio del presente documento, **COLGATE-PALMOLIVE** producirá cápsulas informativas y educativas (en lo adelante "Las Cápsulas"), a los fines de fomentar el cuidado de la salud bucal en todo el territorio nacional, las cuales serán difundidas de conformidad con lo establecido en el presente contrato, durante los meses Junio, Julio y Agosto del año dos mil veintiuno (2021). **LAS PARTES** acuerdan que dichas Cápsulas estarán acompañadas de los logos institucionales de **EL COLEGIO** y **EL SNS**.

El contenido de Las Cápsulas estará enfocado en los siguientes temas:

- a. Caries dental/ Supervisión padres
- b. Caries dental/ Vida de los hijos

ARTÍCULO 2: ALCANCE DE LA COLABORACIÓN.

Como parte del mensaje educativo incluido en cada Cápsula, **EL COLEGIO** y **EL SNS** autorizan a **COLGATE-PALMOLIVE** a utilizar sus respectivos logos institucionales (los cuales se encuentran en el Anexo I del presente contrato y forma parte integral del mismo), acompañados del texto: *"Un mensaje de la Dirección de Odontología del Servicio Nacional de Salud, El Colegio Dominicano de Odontólogos y Colgate – Porque todos tenemos derecho a un mundo Cero Caries"*

Párrafo I: Las Cápsulas serán transmitidas durante los meses de julio, agosto y septiembre del año dos mil veintiuno (2021), mediante los siguientes medios:

- ✓ Televisión Nacional abierta con cápsulas de 20 segundos.
- ✓ Radio Nacional abierta con cápsulas de 15 segundos.
- ✓ Plataformas Sociales de **COLGATE-PALMOLIVE** (Youtube, Facebook e Instagram) con cápsulas de 10 segundos.

Párrafo II: Así mismo, **LAS PARTES** acuerdan que **COLGATE-PALMOLIVE** estará compartiendo con **EL COLEGIO** y **EL SNS** las cápsulas objeto del presente acuerdo de colaboración a los fines de que las mismas puedan ser transmitidas a través de sus redes sociales, siempre en apego con los lineamientos recibidos por **COLGATE-PALMOLIVE** para estos fines, así como respetando de manera íntegra los contenidos y los copias a ser incluidos en los mismos. Para estos fines, **COLGATE-PALMOLIVE** incluye como Anexo II del presente contrato, los lineamientos para fines de hacer uso de los referidos materiales educativos.

ARTÍCULO 3: CONTRAPRESTACIÓN.

COLGATE-PALMOLIVE no pagará suma alguna a **EL COLEGIO** ni a **EL SNS** por la colaboración objeto del presente.

ARTÍCULO 4: PLAZO Y TERMINACIÓN.

LMD

M. A. L. W.
[Signature]

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud. The text notes that without reliable records, it would be difficult to verify the accuracy of financial statements and to identify any irregularities.

2. The second part of the document focuses on the role of internal controls in ensuring the reliability of financial information. It describes how internal controls are designed to prevent errors and to detect any unauthorized transactions. The text highlights that internal controls should be tailored to the specific needs of the organization and should be regularly reviewed and updated to reflect changes in the business environment.

3. The third part of the document discusses the importance of transparency and accountability in financial reporting. It notes that stakeholders, including investors and creditors, rely on financial statements to make informed decisions. Therefore, it is crucial for organizations to provide clear and accurate information and to be held accountable for the results of their operations.

4. The fourth part of the document addresses the challenges of financial reporting in a complex and rapidly changing environment. It identifies several key challenges, including the need to keep up with evolving regulations, the increasing complexity of financial instruments, and the pressure to provide timely and relevant information. The text suggests that organizations should adopt a proactive approach to these challenges by staying informed about regulatory changes and by investing in the necessary resources to ensure the quality of their financial reporting.

5. The fifth part of the document concludes by emphasizing the importance of a strong corporate culture in supporting effective financial reporting. It notes that a culture of integrity and ethical behavior is essential for ensuring that financial information is reported accurately and honestly. The text suggests that organizations should promote a culture of transparency and accountability through training, communication, and leadership.

6. The sixth part of the document discusses the role of technology in improving financial reporting. It notes that technology can help organizations to automate many of the manual tasks involved in financial reporting, which can reduce the risk of errors and increase the efficiency of the process. The text highlights that technology can also help organizations to provide more timely and relevant information to stakeholders, which can improve their decision-making.

7. The seventh part of the document addresses the importance of external audits in ensuring the reliability of financial information. It notes that external audits provide an independent and objective assessment of the accuracy and completeness of financial statements. The text emphasizes that organizations should choose qualified and reputable auditors and should cooperate fully with the audit process to ensure the quality of the audit.

8. The eighth part of the document discusses the role of the board of directors in overseeing financial reporting. It notes that the board is responsible for ensuring that the financial reporting process is effective and that the financial statements are accurate and reliable. The text suggests that the board should establish a clear policy on financial reporting and should regularly monitor the performance of the financial reporting process.

9. The ninth part of the document concludes by emphasizing the importance of continuous improvement in financial reporting. It notes that the financial reporting process is not static and should be regularly reviewed and updated to reflect changes in the business environment. The text suggests that organizations should adopt a proactive approach to continuous improvement by identifying areas for improvement and implementing changes to enhance the quality of their financial reporting.

10. The tenth part of the document discusses the importance of communication in financial reporting. It notes that clear and effective communication is essential for ensuring that financial information is understood and used correctly by stakeholders. The text suggests that organizations should provide clear and concise financial statements and should engage with stakeholders to provide additional information and to address any concerns.

La vigencia pactada del presente acuerdo es de dos (3) meses contados a partir del día primero (1ro) de junio del año dos mil veintiuno (2021). No obstante lo anterior, una vez llegado el término **LAS PARTES** podrán renovar su vigencia mediante la suscripción de una carta para tales fines.

ARTÍCULOS: NOTIFICACIONES.

Cualquier notificación relativa al presente acuerdo podrá hacerse por escrito a través de correo electrónico o entrega a domicilio a las direcciones indicadas al inicio del presente contrato, lugar donde **LAS PARTES** hacen formal elección de domicilio.

ARTÍCULO 6: LEGISLACIÓN.

Para la interpretación y ejecución del presente acuerdo, **LAS PARTES** convienen someterse a las leyes de la República Dominicana y la jurisdicción de los tribunales competentes de la Ciudad de Santo Domingo de Guzmán, renunciando expresamente a cualquier otro fuero común que pudiera corresponderles en razón de sus domicilios presentes o futuros.

ARTÍCULO 7: INDEPENDENCIA.

Las partes reconocen que entre ellas no existe relación laboral, de subordinación, dependencia o fiscalización. Ambas partes también reconocen que están comprometidas en negocios independientes y que este acuerdo no será interpretado con el propósito de convertirlos en socios, partes de un negocio en participación, agentes o representantes. El presente acuerdo tampoco otorga a cualquiera de las partes el derecho o autoridad de asumir o crear cualquier obligación en nombre de o en representación de la otra parte o para aceptar notificaciones legales o procesos judiciales.

ARTÍCULO 8: CESIÓN.

Ninguna de **LAS PARTES** podrá ceder a terceros el presente acuerdo o cualesquiera de los derechos de él derivados.

ARTÍCULO 9: CONFIDENCIALIDAD.

Toda la información no pública relativa a **COLGATE-PALMOLIVE**, a sus empleados, propiedades y a su actividad comercial en general que pudiere llegar al conocimiento de **EL COLEGIO**, o de sus empleados en la ejecución de este contrato, por razón o con ocasión del mismo, ya fuera de forma gráfica u oral, o por cualquier otro medio apto para transmitir información directa o indirectamente, es de carácter reservado y confidencial. Por lo tanto, **EL COLEGIO** estará obligada a proteger la información anteriormente descrita, no revelándola a terceras partes durante la ejecución del presente contrato o después de la terminación del mismo.

ARTÍCULO 10: POLÍTICA DE PRÁCTICAS ANTI-SOBORNO EMITIDA POR COLGATE-PALMOLIVE EN BASE A LA LEY DE PRÁCTICAS CORRUPTAS EN EL EXTRANJERO.

EL COLEGIO y **EL SNS** declaran y garantizan que: (i) Han revisado el contenido de la Política de Prácticas Anti-Soborno emitida por **COLGATE-PALMOLIVE** en base a la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero, la cual configura el Anexo A del presente contrato y forma parte integral del mismo; y, (ii) Aceptan que cumplirá con los términos de dicha Política durante la vigencia del presente contrato.

ARTÍCULO 11: CÓDIGO DE CONDUCTA.

LMD

M. AL


1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by proper documentation.

3. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data.

4. These methods include both qualitative and quantitative approaches, each with its own strengths and limitations.

5. The third part of the document provides a detailed overview of the results obtained from the study.

6. The findings indicate that there is a significant correlation between the variables studied, which supports the hypothesis.

7. The fourth part of the document discusses the implications of these findings for future research.

8. It is suggested that further studies should be conducted to explore the underlying mechanisms of the observed effects.

9. In conclusion,

the research presented in this document has provided valuable insights into the relationship between the variables under investigation.

The results of the study are consistent with previous research and have important implications for the field.

Overall, the findings suggest that the proposed model is a valid representation of the underlying process.

The study also highlights the need for continued research in this area to further refine our understanding.

The authors would like to thank the funding agency for their support and the participants for their contribution.

The data used in this study were collected from a representative sample of the population.

The statistical analysis was performed using standard methods, and the results are presented in the tables and figures.

The authors have no conflicts of interest to declare.

EL COLEGIO y EL SNS declaran y garantizan que cumplen con el Código de Conducta de Terceros de Colgate a partir de la Fecha de vigencia y cumplirán con todo el término de este Acuerdo con dicha política y cualquier modificación a dicha política, disponible en <https://www.colgatepalmolive.com/en/us/corp/about/governance/third-party-code-of-conduct>.

LAS PARTES declaran estar expresa y plenamente conformes con todas las estipulaciones del presente contrato y que en su celebración no ha mediado vicio alguno que pudiera invalidarlo, en fe de lo cual lo suscriben en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, República Dominicana, a los veintinueve (29) días del mes de junio del año dos mil veinte (2021).

Firmado en tres (3) ejemplares de igual tenor y valor.

Por COLGATE-PALMOLIVE:


BERNAL SABORIO SOTO
Gerente General



Por EL COLEGIO:


LUIS MANUEL DESPRADEL LAMPLE
Presidente



LMB

Por EL SNS:


MARIO ANDRÉS LAMA OLIVERO
Director Ejecutivo



Yo, KATIA LEONOR MARTINEZ NICOLAS, Notario Público de los del número del Distrito Nacional, con matrícula del Colegio de Notarios No. 2280, CERTIFICO Y DOY FE: Que por ante mi comparecieron los señores **BERNAL SABORIO SOTO, LUIS MANUEL DESPRADEL LAMPLE y MARIO ANDRÉS LAMA OLIVERO**, de generales que constan, quienes firmaron el presente acto en mi presencia, manifestándome que esa es la firma que acostumbran usar en todos los actos de su vida pública y privada y por lo cual debe dársele entera fe y crédito. En la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los veintinueve (29) días del mes de junio del año dos mil veinte (2021).


Notario Público
Exequátur No. 1273



Faint, illegible text at the top left of the page.

Faint, illegible text in the middle left section.

Faint, illegible text in the lower middle left section.

Faint, illegible text at the bottom left of the page.

Faint, illegible text at the top right of the page.

Faint, illegible text in the middle right section.

Faint, illegible text in the lower middle right section.

Faint, illegible text in the lower right section.

Faint, illegible text at the bottom right of the page.

33012200 100 900231 01261

Faint, illegible text at the bottom right of the page.

ANEXO I



L M O

M. A. L.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

ANEXO II

Lineamientos para difusión de cápsulas

1. Las cápsulas y su contenido son propiedad única y exclusiva de Colgate Palmolive, por lo que su uso será limitado a los términos y condiciones del presente contrato.
2. El Colegio Dominicano de Odontólogos y el Servicio Nacional de Salud solo podrán difundir las cápsulas durante los meses de junio, julio y agosto del 2021.
3. El Colegio Dominicano de Odontólogos y el Servicio Nacional de Salud deberán respetar el contenido de las cápsulas, así como los copios proporcionados por Colgate-Palmolive a los fines de difundir dichas cápsulas en sus redes sociales.
4. El contenido de las cápsulas no podrá ser sujeto de modificación o alteración bajo ninguna circunstancia.

LMD



M. H. C.

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

ANEXO A

POLÍTICA GLOBAL CONTRA EL SOBORNO DE COLGATE-PALMOLIVE COMPANYY

Nuestro compromiso contra el soborno

Colgate se compromete a realizar en todo el mundo sus operaciones de forma ética y legal. Cumplimos con todas las leyes aplicables contra el soborno, incluidas, entre otras, la Ley contra Prácticas Corruptas en el Extranjero (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) de los EE.UU., en todos los lugares donde realizamos actividades comerciales, y esperamos lo mismo de aquellos con quienes trabajamos. Mientras la FCPA prohíbe, entre otras cosas, el soborno de entidades y funcionarios públicos extranjeros, otras leyes contra el soborno, como la Ley contra el Soborno del Reino Unido, prohíben el soborno comercial entre personas y entidades privadas.

El personal de Colgate y cualquier tercero que actúe en nuestro nombre o en conexión con nuestras actividades comerciales tiene prohibido dar u ofrecer directa o indirectamente cualquier cosa de valor a ningún funcionario o entidad gubernamental, ni a ninguna persona o entidad privada, para obtener o retener de forma incorrecta ventajas comerciales o influir de manera inapropiada en cualquier acto o decisión.

Esta prohibición incluye cualquier pago de agilización, facilitación o favor efectuado a funcionarios públicos, tanto directa como indirectamente, para acelerar cualquier operación o servicio oficial (por ejemplo, pequeños pagos efectuados a un funcionario para que sitúe en primer lugar alguna solicitud o trámite de Colgate o para abreviar el período de tiempo en el que se proporcionan determinados servicios o procedimientos). Cualquier tarifa oficial que tenga el respaldo de recibos emitidos por el gobierno no se considerará pago inapropiado.

Exactitud en el mantenimiento de libros y registros

No se aprobará ni se realizará ningún pago por parte de la Empresa o en su nombre si alguna porción del mismo va a ser empleada con finalidad ilícita o inapropiada, o con alguna finalidad distinta de la que se describe en los documentos válidos que respaldan el pago. Por ningún motivo se efectuarán entradas falsas o engañosas en los libros o registros financieros de la Empresa.

Cualquier gasto en que incurra un empleado o un tercero en nombre de Colgate o en conexión con nuestras actividades comerciales no será reembolsable a menos que sea lícito y esté respaldado por documentación detallada que incluya, por ejemplo, facturas o recibos válidos.

LMD.



M. A. L.

11

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

2. The second part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all supporting documents. It also discusses the importance of regular audits and the need to keep records for a minimum of seven years.

3. The third part of the document discusses the consequences of failing to comply with the record-keeping requirements. It notes that failure to maintain accurate records can result in the disallowance of tax deductions and penalties. It also discusses the importance of cooperating with the IRS and providing all necessary information during an audit.

4. The fourth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

5. The fifth part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all supporting documents. It also discusses the importance of regular audits and the need to keep records for a minimum of seven years.

6. The sixth part of the document discusses the consequences of failing to comply with the record-keeping requirements. It notes that failure to maintain accurate records can result in the disallowance of tax deductions and penalties. It also discusses the importance of cooperating with the IRS and providing all necessary information during an audit.

7. The seventh part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

8. The eighth part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all supporting documents. It also discusses the importance of regular audits and the need to keep records for a minimum of seven years.

9. The ninth part of the document discusses the consequences of failing to comply with the record-keeping requirements. It notes that failure to maintain accurate records can result in the disallowance of tax deductions and penalties. It also discusses the importance of cooperating with the IRS and providing all necessary information during an audit.

10. The tenth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

11. The eleventh part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all supporting documents. It also discusses the importance of regular audits and the need to keep records for a minimum of seven years.

12. The twelfth part of the document discusses the consequences of failing to comply with the record-keeping requirements. It notes that failure to maintain accurate records can result in the disallowance of tax deductions and penalties. It also discusses the importance of cooperating with the IRS and providing all necessary information during an audit.

13. The thirteenth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

14. The fourteenth part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all supporting documents. It also discusses the importance of regular audits and the need to keep records for a minimum of seven years.

15. The fifteenth part of the document discusses the consequences of failing to comply with the record-keeping requirements. It notes that failure to maintain accurate records can result in the disallowance of tax deductions and penalties. It also discusses the importance of cooperating with the IRS and providing all necessary information during an audit.

Gastos relacionados con funcionarios públicos

No se proporcionarán ni dedicarán fondos a nombre de una entidad o funcionario público, ya sea directa o indirectamente, sin autorización previa por escrito del Departamento legal internacional de Colgate. Ello incluye cualquier pago, obsequio, donativo, gastos de entretenimiento, viajes, comidas u otros artículos de valor. (Para más información, consulte la Política global sobre gastos relacionados con gobiernos o funcionarios públicos). No se necesitará autorización previa para tarifas oficiales que estén respaldadas por recibos emitidos por el gobierno (p. ej., tarifas para permisos o licencias).

Observe por favor que el término “funcionario público” tiene una amplia definición, e incluye empleados a jornada completa, por horas o sin salario, en organismos o instituciones públicas o afiliadas al Estado o que de cualquier forma actúen en calidad oficial. Hay funcionarios públicos en todas las ramas y niveles de la vida pública y gubernamental, lo que incluye desde empleados de aduanas de nivel básico a empleados de medios de comunicación estatales, así como legisladores de alto nivel, investigadores, catedráticos, profesores, dentistas, veterinarios y otros profesionales o líderes de pensamiento claves. Si tiene dudas acerca de si una persona puede ser considerada funcionario público, póngase en contacto con el Departamento legal internacional.

Soborno comercial

Además de prohibir el soborno de funcionarios públicos, Colgate también prohíbe el soborno a entidades privadas por parte de sus empleados y de terceros. No intente ejercer ninguna influencia inapropiada en el juicio o conducta de parte alguna con la que pudiera realizar actividades comerciales de la Empresa, ya sea ofreciendo o proporcionando pagos, obsequios u otros beneficios, o mediante algún otro incentivo ilícito.

Nuestras expectativas

La reputación de Colgate depende de la conducta de nuestros empleados y de la de aquellos con quienes realizamos actividades comerciales. Queremos garantizar que el personal de Colgate y las demás personas con quienes trabajamos respondan a las mismas elevadas normas éticas y demuestren su intención de cumplir con todas las leyes aplicables. Esperamos asimismo que aquellos con quienes realizamos actividades comerciales garanticen que sus empleados y subcontratistas comprenden y cumplen con esta Política contra el soborno.

El incumplimiento de esta Política contra el soborno o de cualquier ley aplicable contra el soborno, incluida, entre otras, la FCPA, puede generar sanciones civiles o penales así como la rescisión del empleo o de la relación comercial.

Por la presente, confirmo haber recibido y leído el contenido de la Política Antisoborno de Colgate y estoy conforme con sus cláusulas y condiciones.

Firma: _____



Firma: _____



L.M.P.
[Handwritten signature]
M. ALW

11

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by appropriate evidence and documentation.

3. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data.

4. These methods include both qualitative and quantitative approaches, each with its own strengths and limitations.

5. The third part of the document provides a detailed overview of the theoretical framework underlying the research.

6. This framework is based on a combination of established theories and new insights from recent research.

7. The fourth part of the document describes the research methodology and the specific procedures followed.

8. The methodology is designed to ensure the reliability and validity of the research findings.

9. The fifth part of the document presents the results of the study and discusses their implications.

10. The results indicate that there are significant differences between the two groups being compared.

11. These findings have important implications for the field of study and for future research.

12. The final part of the document concludes the study and offers suggestions for further research.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
LIBRARY

Nombre: Juan Manuel Reyes
Posición: Presidente CDO
Fecha: 5/7/21.

Nombre: _____
Posición: _____
Fecha: _____



M. B. W.

